



Politische Gemeinde Hettlingen

Protokoll der Gemeindeversammlung vom Montag, 30. Mai 2022

Ort	Mehrzweckhalle, Hettlingen
Zeit	19.30 bis 21.00 Uhr
Vorsitz	Bruno Kräuchi, Gemeindepräsident
Protokoll	Matthias Kehrli, Gemeindeschreiber
Stimmzähler	Jörg Hofer, Steinackerstrasse 2 Fritz Keller, Bruggwiesenstrasse 4
Anwesend	75 Stimmberechtigte (rund 3.3 % der 2'278 Stimmberechtigten) 1 nicht stimmberechtigte Person anwesend
Traktanden	1. Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021 2. § 17 Anfrage "Ökologischer Gewässerunterhalt am Wisenbach" 3. Bekanntmachungen

Begrüssung

Der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi begrüsst die Stimmbürger und Stimmbürgerinnen, die neu gewählten Behördenmitglieder Martina Modes (als Präsidentin Primarschulpflege) und Caroline Riesen (Primarschulpflege), den Gemeinderat (Armand Buchmann und Markus Nef werden entschuldigt), Markus Kieser, Daniel Nadler und Barbara Thali (Primarschulpflege), die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (Sascha Trüb wird entschuldigt), die Mitarbeitenden der Gemeinde sowie die Vertreterin des **Landboten**, Fabienne Grimm, mit dem Dank für die gute Berichterstattung. Speziell heisst er **Kantonsrat** Tobias Weidmann willkommen.



Von den 49 eingeladenen **Neuzuzügerinnen** und **Neuzuzüger** hat sich niemand für die Gemeindeversammlung angemeldet. Abgemeldet haben sich 8 Personen.

Der **Gemeindepräsident** bedankt sich bei der Bevölkerung für das grosse Vertrauen im Rahmen der Behördenerneuerungswahlen vom 27. März 2022 und freut sich auf die Weiterhin konstruktive Zusammenarbeit.

Der russische Überfall auf die Ukraine vom 24. Februar 2022 lässt uns in Hettlingen erneut Solidarität spüren. Die Hilfsbereitschaft der Hettlingerinnen und Hettlinger ist gross. Der **Gemeinderat** ist dankbar und es ist notwendig, dass sich Private bereit erklärt haben, Flüchtlinge bei sich aufzunehmen und so die Gemeinde zu entlasten. Die Arbeitsbelastung im Bereich Soziales hat stark zugenommen, dies auch weil die Asylquote von 0.5 % auf 0.9 % erhöht wurde. Der **Gemeindepräsident** bedankt sich bei der **Leiterin Soziales**, Marianne Fischer, und dem **Sozialvorstand**, Svenya Honegger, für ihren enormen Arbeitseinsatz.

Eröffnung

Mit der Feststellung, dass mit der Publikation vom 29. April 2022 rechtzeitig zur heutigen Versammlung eingeladen worden ist und die Akten ab 16. Mai 2022 sowie das Stimmregister im Gemeindehaus aufgelegt haben, eröffnet der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi um 19.40 Uhr offiziell die Gemeindeversammlung.

Der Vorschlag des **Gemeindepräsidenten**, die zwei angefragten Stimmzähler zu wählen, wird ohne Antrag aus der Versammlung genehmigt, so dass der **Gemeindepräsident** diese stillschweigend als gewählt erklärt.

Das Stimmrecht der Anwesenden wird auf Nachfrage des **Gemeindepräsidenten** von niemandem bestritten. Die nicht stimmberechtigten Personen sitzen bereits auf den ihnen zugewiesenen Plätzen.

Ablauf

Auf Anfrage, ob im Zusammenhang mit der Traktandenliste Änderungen begehrt werden, meldet sich niemand zu Wort.

Protokoll

Das Gemeindeversammlungsprotokoll wird durch den Gemeindeschreiber wie bisher als abgekürztes Verhandlungsprotokoll verfasst.

Digitale Aufzeichnung

Der **Gemeindepräsident** orientiert, dass die Wortmeldungen aus der Gemeindeversammlung digital aufgezeichnet werden. Nach Eintritt der Rechtskraft werden diese Daten gelöscht. Auf Anfrage, ob es dagegen einen Einwand gebe, meldet sich niemand zu Wort.

Versammlungsleitung

Mit dem Hinweis, dass Einwände gegen die Versammlungsleitung oder über den Ablauf direkt anzumelden sind, leitet der **Gemeindepräsident** zum Geschäft 1 über.



1. Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 30. Mai 2022, gestützt auf Art. 14 Ziff. 5 der Gemeindeordnung vom 28. November 2021, folgendes zur Beschlussfassung:

- Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Sonderrechnung 2021 nach Harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM 2)

Beleuchtender Bericht

Die vorliegende Jahresrechnung 2021, ergänzt mit der Sonderrechnung 2021, nach HRM2 schliesst wie folgt ab:

1. Erfolgsrechnung

Eckdaten	Rechnung 2021 in Fr.	Budget 2021 in Fr.	Rechnung 2020 in Fr.
Total Aufwand	15'587'121.58	14'969'950.00	15'374'713.56
Total Ertrag	16'505'629.62	14'987'950.00	15'654'204.05
Ertragsüberschuss	918'508.04	18'000.00	279'490.49

Die Jahresrechnung 2021 weist einen Aufwand von Fr. 15'587'121.58 sowie einen Ertrag von Fr. 16'505'629.62 aus und somit einen Ertragsüberschuss von Fr. 918'508.04. Gegenüber dem Budget - dieses sah ein Überschuss von Fr. 18'000 vor - fällt die Jahresrechnung 2021 somit um Fr. 900'508.04 besser aus.

Das bessere Rechnungsergebnis resultiert primär aus den höheren Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 387'600), Allgemeinen Gemeindesteuern (+ Fr. 365'050), der Abgrenzung des Ressourcenausgleiches infolge der Steuerkraft des Kantons (+ Fr. 204'270), den Minderaufwendungen Bildung (- Fr. 182'400) sowie der Neubewertung des Finanzvermögens (+ Fr. 297'300 [Buchgewinn]).

Die Pandemie CV-19 hat zusätzliche Kosten verursacht (Fr. 163'500 ZVV, Rückzahlung Staatsbeitrag Kanton Fr. 30'920). Eine starke Zunahme ist bei den Gesundheitskosten und Soziale Sicherheit ersichtlich (+ Fr. 372'620).



	Gestuffer Erfolgsausweis	Rechnung 2021 in Fr.	Budget 2021 in Fr.	Rechnung 2020 in Fr.
30	Personalaufwand	3'399'643.15	3'399'900.00	3'306'947.01
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'200'576.72	3'292'400.00	3'377'379.93
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	645'351.25	686'800.00	707'371.95
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	135'759.26	21'600.00	68'905.85
36	Transferaufwand	7'322'398.78	6'696'350.00	6'533'728.36
37	Durchlaufende Beiträge	53'595.00	0.00	44'000.00
	<i>Total betrieblicher Aufwand</i>	<i>14'757'324.16</i>	<i>14'097'050.00</i>	<i>14'038'333.10</i>
40	Fiskalertrag	10'625'834.50	9'873'100.00	10'070'465.11
42	Entgelte	1'949'739.68	1'920'700.00	1'936'127.27
43	Erträge	2'000.00	0.00	2'000.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	150'743.95	230'500.00	213'670.38
46	Transferertrag	2'322'330.19	1'762'050.00	2'286'852.10
47	Durchlaufende Beiträge	53'595.00	0.00	44'000.00
	<i>Total betrieblicher Ertrag</i>	<i>15'104'243.32</i>	<i>13'786'350.00</i>	<i>14'553'114.86</i>
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	346'919.16	-310'700.00	514'781.76
34	Finanzaufwand	161'777.42	97'000.00	131'791.86
44	Finanzertrag	733'366.30	425'700.00	396'500.59
	Ergebnis aus Finanzierung	571'588.88	328'700.00	264'708.73
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	500'000.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	918'508.04	18'000.00	279'490.49

Die grössten Abweichungen sind:

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Aufwand fiel um Fr. 91'823.28 tiefer aus. Einsparungen bei den Lehrmitteln (Abbau Lagerbestand - Fr. 29'500), Preisreduktion beim Wassereinkauf (- Fr. 65'000). Durch die angepassten Verbuchungsvorschriften bei den IT-Kosten gab es Verschiebungen innerhalb des Sachaufwands.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Insgesamt sind Fr. 41'448.75 tiefere Abschreibungen angefallen. Verursacher sind tiefere Investitionskosten bei den Schulliegenschaften und einzelne Bauprojekte, welche erst im Jahr 2022 abgeschlossen werden.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Aufgrund des besseren Rechnungsergebnis konnten bei der Abwasserbeseitigung und der Fernwärme Einlagen getätigt werden. Insgesamt Fr. 114'159.26 mehr als budgetiert.

Transferaufwand und Transferertrag

Dies beinhaltet grösstenteils das Gesundheitswesen, die Wirtschaftliche Hilfe und das Asylwesen (Fr. 65'768.59).



Finanzertrag

Infolge der aktivierten Investitionen musste eine Wertberichtigung für die MFH Stationsstrasse 27 und Hünikerblock 1 erstellt werden (+ Fr. 297'269.10).

Die untenstehende Aufstellung zeigt den Netto-Aufwand resp. Netto-Ertrag pro Bereich.

	Gliederung nach Bereichen	Rechnung 2021 in Fr.	Budget 2021 in Fr.	Rechnung 2020 in Fr.
0	Allgemeine Verwaltung	1'056'134.73	1'051'800.00	1'047'894.21
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	443'406.29	469'350.00	455'776.03
2	Bildung	5'197'484.61	5'379'900.00	5'100'813.39
3	Kultur, Sport und Freizeit	476'865.87	407'900.00	448'239.82
4	Gesundheit	1'305'807.24	989'800.00	1'107'313.28
5	Soziale Sicherheit	1'191'112.20	1'134'500.00	1'038'309.88
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1'055'865.90	848'800.00	1'012'687.30
7	Umweltschutz und Raumordnung	134'203.40	207'900.00	163'242.00
8	Volkswirtschaft	- 278'310.80	- 217'400.00	- 341'050.95
9	Finanzen und Steuern	- 11'501'077.48	- 10'290'550.00	- 10'312'715.45
	Jahresergebnis	918'508.04	18'000.00	279'490.49

Nachfolgend zusammenfassend die Erläuterungen zu den grössten Abweichungen gegenüber dem Budget 2021 (Netto-Aufwand- und %-Zahlen gerundet):

0 Allgemeine Verwaltung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 4'330 (0.4 %) auf Fr. 1'056'130.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 25'940 (5.5 %) auf Fr. 443'410.

Der ergibt sich aus den tieferen Entschädigungen an die KESB (- Fr. 12'850), Anteil an Schiessanlage Witerig (- Fr. 6'950) und der Fondsentnahme für Zivilschutzbauten (- Fr. 8'650).

2 Bildung

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 182'420 (3.4 %) auf Fr. 5'197'480.

Durch den Rückgang der Kindergartenschüler wurde eine Kindergartenklasse aufgehoben (- Fr. 31'000). Infolge der CV-19 Massnahmen konnten weniger Weiterbildungen (- Fr. 47'520), keine Klassenlager und Sportanlässe (- Fr. 56'230) stattfinden, respektive wurden auf das Jahr 2022 verschoben. Zusätzlich kamen Mehrkosten für Spucktests, Proben und Desinfektionsmaterial auf.

Bei den Lehrmitteln und Schulmaterial wurde der Lagerbestand abgebaut (- Fr. 33'190).

Die Tagesbetreuung verzeichnet Mehrausgaben von + Fr. 18'450.

Infolge des Unwetters mit grossem Wasserschaden, welcher durch die Versicherung abgedeckt wurde, mussten die Sanierung der Böden und Entwässerung im Kindergarten auf 2022 verschoben werden (- Fr. 24'350).



3 Kultur, Sport und Freizeit

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 68'970 (16.9 %) auf Fr. 476'870.

Infolge CV-19 konnten nicht alle Anlässe durchgeführt werden. Die Mehrkosten resultieren beim Freibad infolge defekter, sanierungsbedürftiger Infrastruktur und tieferen Besucherzahlen.

4 Gesundheit

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 316'010 (31.9 %) auf Fr. 1'305'810.

Höhere Kosten infolge der demographischen Bevölkerungsentwicklung mit Wunsch nach Pflege zu Hause. Die Langzeit-Pflegeleistungen haben zugenommen (Erhöhung Pflegestufen).

5 Soziale Sicherheit

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 56'610 (5 %) auf Fr. 1'191'110.

Zunahme von Ergänzungsleistungen und Heimplatzierungen Jugendlicher, welche zur Zeit der Budgetierung noch unbekannt waren. Mehrkosten aufgrund Aufnahme von Asylsuchenden (Quote 0.5 % der Bevölkerungszahl).

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Der Netto-Aufwand erhöht sich um Fr. 207'070 (24.4 %) auf Fr. 1'055'870.

Weitere Kosten für Erdwall N4/08 (Fr. 25'700). Höhere Auslagen für den Winterdienst durch extremen Schneefall (Fr. 29'900). Höhere Kosten infolge CV-19 (2020 - 2021) an den Zürcher Verkehrsverbund (Fr. 163'500).

7 Umweltschutz und Raumordnung

Der Netto-Aufwand reduziert sich um Fr. 73'700 (35.4 %) auf Fr. 134'200.

Das Wasserwerk, die Abwasserbeseitigung (Kanalisation und Kläranlage), die Abfallbeseitigung sowie die Fernwärme gehören zwar zum Gesamthaushalt der Politischen Gemeinde Hettlingen, stellen aber buchhalterisch Gemeindebetriebe mit eigener Rechnung dar. Sie unterstehen dem Grundsatz der Eigenwirtschaftlichkeit und unterliegen damit dem Kostendeckungsprinzip. Um verursachergerecht zu verrechnen, müssen diesen Funktionen auch die Kapitalzinsen und Abschreibungen belastet werden. Aufwand- und Ertragsüberschüsse werden in der Bilanz in sogenannten Spezialfinanzierungskonten belastet bzw. gutgeschrieben.

701 Wasserwerk

Für den Ausgleich dieses Werks ist eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von - Fr. 111'313.40 notwendig. Der Preis für den Fremdwassereinkauf hat sich reduziert.

710 Abwasserbeseitigung

Beim Abwasserwerk wurde eine Einlage in die Spezialfinanzierung von + Fr. 91'078.21 getätigt. Dies ist mit geringeren Unterhaltskosten und höheren Klärgebühren zu begründen.



720 Abfallbeseitigung
Um die Betriebsrechnung auszugleichen, ist bei der Abfallbeseitigung eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von - Fr. 30'782.35 erforderlich. Die Verbuchung von Ende 2021 bezogener Kehrrichtmarken (Fr. 24'912) erfolgte periodenfremd anfangs 2022.

863 Fernwärme
Bei der Fernwärme erfolgte eine Einlage in die Spezialfinanzierung von + Fr. 42'681.05.

8 Volkswirtschaft

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 60'910 (28 %) auf Fr. 278'310.

Der Aufwand für die Forstdienstleistungen wurden wegen Käferholzarbeiten im Vorjahr reduziert (- Fr. 34'310).

Die Gewinnausschüttung der ZKB fiel um Fr. 57'810 höher aus als budgetiert.

Der CV-19 Staatsbeitrag Kanton, welcher wir im 2020 erhielten, wurde nicht beansprucht und musste zurückbezahlt werden (- Fr. 30'920).

9 Finanzen und Steuern

Der Netto-Ertrag erhöht sich um Fr. 1'210'530 (11.8 %) auf Fr. 11'501'080.

Die Mehreinnahmen der Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 387'600), höhere Abgrenzung des Finanz- und Lastenausgleichs (+ Fr. 204'270) und Mehreinnahmen der allgemeinen Gemeindesteuern (+ Fr. 365'050) haben zu diesem Ergebnis beigetragen.

Gewinn Verkauf einer Kleinstparzelle (+ Fr. 24'560).

Die Sanierung der KÜcheneinrichtungen an der Hünenkerstrasse 1 und Umgebungsarbeiten Stationsstrasse 27 löste eine Neubewertung dieser Liegenschaften aus, dadurch resultiert eine Wertberichtigung (Buchgewinn) von + Fr. 297'270.

2. Investitionen im Verwaltungsvermögen

a)	Nettoinvestitionen	Rechnung 2021 in Fr.	Budget 2021 in Fr.	Rechnung 2020 in Fr.
	Total Ausgaben	702'964.50	784'400.00	1'284'607.92
	Total Einnahmen	947'863.10	287'000.00	435'161.70
	Nettoinvestitionen	244'898.60	- 497'400.00	- 849'446.22
b)	Finanzierung			
	Nettoinvestitionen	244'898.60	- 497'400.00	- 849'446.22
	Selbstfinanzierung	1'579'017.45	533'100.00	1'365'936.88
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	+ 1'823'916.05	+ 35'700.00	+ 516'490.66
	Selbstfinanzierungsgrad	n.a.	107 %	161 %



Die Nettoinvestitionen im Betrag von Fr. 244'898.60 fallen gegenüber dem Budget um - Fr. 742'298.60 tiefer aus. Dieser Betrag setzt sich aus den Minderkosten der Photovoltaikanlage MZH (- Fr. 68'070) und dem Ersatz der Bühnentechnik/Bühnentextilien (- Fr. 71'280) und den Netto-Mehreinnahmen von Anschlussgebühren Wasser und Abwasser (+ Fr. 660'860) zusammen. Für die Sofortmassnahmen im Freibad wurde ein gebundener Teil von Fr. 62'090 realisiert.

3. Bilanzübersicht

Bilanz	31.12.2021 in Fr.	01.01.2021 in Fr.
Umlaufvermögen	9'581'979.53	10'014'653.57
Anlagevermögen Finanzvermögen	11'781'294.00	11'374'077.45
Total Finanzvermögen	21'363'273.53	21'388'731.02
Anlagevermögen Verwaltungsvermögen	9'962'440.15	10'882'832.85
Total Aktiven	31'325'713.68	32'271'563.87
Kurzfristiges Fremdkapital	9'674'334.19	11'531'482.73
Langfristiges Fremdkapital	3'259'116.70	3'257'989.90
Total Fremdkapital	12'933'450.89	14'789'472.63
Zweckgebundenes Eigenkapital	4'558'438.93	4'566'775.42
Zweckfreies Eigenkapital	13'833'823.86	12'915'315.82
Total Eigenkapital	18'392'262.79	17'482'091.24
Total Passiven	31'325'713.68	32'271'563.87

Die grössten Veränderungen innerhalb der Bilanz sind bei folgenden Positionen zu verzeichnen:

Umlaufvermögen

Abnahme um Fr. 432'674.04, insbesondere durch Reduktion der Forderungen und Aktive Rechnungsabgrenzung.

Anlagevermögen Finanzvermögen

Zunahme um Fr. 407'216.55 durch Aktivierung der Küchensanierungen, Hünikerstrasse 1, Umgebungsarbeiten Stationsstrasse 27 und Neubewertung (Buchgewinn) dieser Investitionen.

Anlagevermögen Verwaltungsvermögen

Abnahme um Fr. 920'392.70 durch Abschreibungen der Anlagen.

Kurzfristiges Fremdkapital

Abnahme um Fr. 1'857'148.54 aufgrund Rückzahlung der kurzfristigen Darlehen (2.0 Mio.) und offenen Kreditoren.

Zweckfreies Eigenkapital

Durch den Ertragsüberschuss (Fr. 918'508.04) erhöht sich das Zweckfreie Eigenkapital auf Fr. 13'833'823.86.



4. Sonderrechnung

Fond gemeinnützige Zwecke

Vermögen anfangs Rechnungsjahr	Fr. 125'201.85
Einlage	Fr. <u>2'000.00</u>
Vermögen Ende Rechnungsjahr	Fr. <u>127'201.85</u>

Schlussbemerkungen

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021 genehmigt. Er beantragt den Stimmberechtigten diese ebenfalls zu genehmigen.

Hettlingen, 14. März 2022

GEMEINDERAT HETTLINGEN

Präsident Schreiber-Stv.
Bruno Kräuchi Caroline Jucker



1.1 Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die **Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2021** der Politischen Gemeinde Hettlingen in der vom Gemeinderat beschlossenen Fassung vom 14.03.2022 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	15'587'121.58
Gesamtertrag	Fr.	<u>16'505'629.62</u>
Ertragsüberschuss	Fr.	918'508.04

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	702'964.50
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	<u>947'863.10</u>
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	- 244'898.60

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	134'822.45
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	<u>24'875.00</u>
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	109'947.45

Bilanz

Bilanzsumme	Fr.	31'325'713.68
-------------	-----	---------------

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.
Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf Fr. 13'333'823.86.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Hettlingen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission hat das Ergebnis der finanztechnischen Prüfung von baumgartner & wüest gmbh zur Kenntnis genommen. Dieses gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Hettlingen entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

Hettlingen, 13. April 2022

Rechnungsprüfungskommission Hettlingen

Felix Rutz
Präsident

Sacha Trüeb
Prüfungsleiter



Anhang zur Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021

1.2 Zusammenzug nach Aufgabenbereichen

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
0	BEHÖRDEN UND ALLG. VERWALTUNG	2'041	985	2'031	979	2'073	1'025
110	Legislative	60	-	59	-	69	2
120	Exekutive	201	1	223	1	186	1
210	Finanz- und Steuerverwaltung	456	325	455	320	470	336
220	Allgemeine Dienste, übrige	1'090	611	1'043	623	1'081	657
290	Verwaltungsliegenschaften	190	11	201	10	220	12
291	Gemeindehaus, Stationsstrasse 2	20	32	19	16	14	14
292	Zelglitrotte	24	5	31	9	33	3
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	853	409	773	303	780	324
1110	Polizei	49	2	50	4	44	2
1200	Rechtssprechung	9	3	8	2	8	3
1400	Allgemeines Rechtswesen	233	58	229	46	249	47
1500	Feuerwehr	179	7	181	6	162	5
1509	Regionale Feuerwehrorganisation	232	232	244	244	222	222
1610	Militärische Verteidigung	8	-	15	-	10	-
1619	Schiessanlage Witerig (Anschlussvertrag)	45	45	-	-	-	-
1620	Zivilschutz	98	62	46	1	85	45
2	BILDUNG	5'594	397	5'830	451	5'519	418
2110	Kindergarten	454	-	519	-	470	-
2120	Primarstufe	2'598	1	2'715	3	2'658	15
2140	Musikschulen	224	69	228	77	237	67
2170	Schulliegenschaften	1'005	58	1'041	58	956	53
2180	Tagesbetreuung	329	261	361	312	332	269
2190	Schulleitung	346	-	331	-	298	-
2191	Schulverwaltung	153	-	150	-	128	-
2192	Volksschule Sonstiges	123	-	135	-	116	-
2200	Sonderschulen	359	8	347	1	322	14
2990	Bildung, übriges	3	-	3	-	2	-



Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	571	95	539	131	554	106
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	7	-	5	-	1	-
3210	Bibliotheken	119	11	116	11	114	10
3220	Konzert und Theater	4	-	5	-	4	-
3290	Kultur, übriges	32	6	50	22	21	9
3320	Massenmedien	55	21	54	26	66	17
3412	Schwimmbad	326	57	278	72	315	70
3420	Freizeit	28	-	31	-	33	-
4	GESUNDHEIT	1'361	55	1'053	64	1'164	57
4125	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	871	-	653	-	634	-
4210	Ambulante Krankenpflege	54	55	65	64	66	57
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	385	-	280	-	424	-
4220	Rettungsdienst	3	-	3	-	3	-
4310	Alkohol- und Drogenprävention	24	-	25	-	25	-
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	2	-	1	-	2	-
4330	Schulgesundheitsdienst	13	-	17	-	10	-
4340	Lebensmittelkontrolle	2	-	2	-	2	-
4900	Gesundheitswesen, übrige	7	-	7	-	-2	-



Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
5	SOZIALE SICHERHEIT	2'075	884	1'736	602	1'638	599
5120	Prämienverbilligungen	70	70	88	88	75	87
5220	Ergänzungsleistungen IV	384	195	276	121	315	138
5230	Invalidenheime	2	-	2	-	2	-
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	5	-	2	5	3	-
5320	Ergänzungsleistungen AHV	375	208	358	157	362	161
5350	Leistungen an das Alter	13	2	13	2	3	1
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	25	28	75	8	49	29
5440	Jugendschutz	255	-	293	-	262	-
5450	Leistungen an Familien	49	-	44	-	34	-
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	16	-	-	-	7	-
5710	Beihilfen / Zuschüsse	70	39	20	7	34	14
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	442	152	295	125	245	58
5730	Asylwesen	279	159	192	85	166	94
5790	Fürsorge, übriges	90	31	78	4	81	17
6	VERKEHR	1'102	47	888	39	1'129	116
6150	Gemeindestrassen	589	6	566	5	633	50
6210	Bahninfrastruktur	105	6	106	6	103	6
6220	Regionalverkehr	319	-	155	-	253	-
6290	Öffentlicher Verkehr	66	35	31	28	115	60
6340	Verkehrsplanung allgemein	23	-	30	-	25	-



Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'191	1'057	1'332	1'124	1'218	1'054
7100	Wasserversorgung	9	-	14	-	10	-
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	404	404	515	515	452	451
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	363	363	332	332	325	325
7300	Abfallwirtschaft	15	2	13	2	13	1
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	276	276	269	269	272	272
7410	Gewässerverbauungen	25	-	37	-	32	-
7500	Arten- und Landschaftsschutz	-	-	-	-	6	-
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	17	-	56	1	8	-
7710	Friedhof und Bestattung	74	12	87	5	69	5
7900	Raumordnung	8	-	9	-	31	-
8	VOLKSWIRTSCHAFT	525	803	525	742	518	859
8140	Produktionsverbesserung Pflanzen	23	-	23	-	19	-
8200	Forstwirtschaft	53	37	75	33	80	35
8205	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	-	-	8	-	1	-
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	31	-	-	-	-	31
8600	Banken und Versicherungen	-	296	-	238	-	322
8710	Elektrizität	-	52	-	52	-	53
8791	Fernwärmebetrieb Energie (Gemeindebetrieb)	418	418	419	419	418	418



Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
9	FINANZEN UND STEUERN	273	11'774	263	10'553	781	11'095
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	4	9'112	5	8'748	14	8'762
9101	Sondersteuern	5	1'514	4	1'125	4	1'309
9300	Finanz- und Lastenausgleich	70	470	36	231	94	652
9610	Zinsen	76	14	103	97	79	32
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-	8	20	8	-	8
9631	MFH Stationsstrasse 27	36	119	45	119	34	119
9632	MFH Hünikerstrasse 1	36	139	33	136	39	138
9633	MFH Schösslistrasse 3	30	54	17	64	15	54
9634	Stationsstrasse 1	12	19	-	22	2	20
9639	Wertberichtigung auf Liegenschaften Finanzvermögen	-	322	-	-	-	-
9690	Finanzvermögen, n.a.g.	2	-	-	-	-	-
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	-	1	-	3	-	1
9903	Einlagen in die Reserven	-	-	-	-	500	-
9951	Zweckgebundene Zuwendungen	2	2	-	-	-	-
	Total Aufwand	15'587		14'970		15'374	
	Total Ertrag		16'506		14'988		15'653
	Ertragsüberschuss	919		18		279	



1.3 Investitionen

Investitionsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF	TCHF
290	Verwaltungliegenschaften	9	-	-	-	75	-
5040.04	Aufwertung Umgebung Stationsstrasse 27	9	-	-	-	75	-
1509	Regionale Feuerwehr	65	-	-	-	-	-
5060.02	Klein-Ersteinsatzfahrzeug	65	-	-	-	-	-
1610	Militärische Verteidigung	40	-	-	-	-	-
5000.00	Grundstückkauf infolge Anschlussvertrag Witerig	40	-	-	-	-	-
2170	Schulliegenschaften	213	-	360	-	97	-
5040.05	MZH Sanierung Hallenboden	-8	-	-	-	97	-
5040.14	MZH Photovoltaikanlage	97	-	165	-	-	-
5060.01	Bühnentechnik/Bühnertextilien ersetzen	124	-	195	-	-	-
3220	Konzert und Theater	-	-	-	-	5	-
5560.00	Namenaktien Theater Win'thur	-	-	-	-	5	-
3412	Schwimmbad	62	-	-	-	112	-
5030.00	Freibad Gesamtsanierung	62	-	-	-	112	-
6150	Gemeindestrassen	5	-	-	-	413	-
5010.02	Sanierung Weststrasse	-	-	-	-	13	-
5010.03	Worbgraben Sanierung Strasse	-	-	-	-	61	-
5010.04	Buchhaldenstrasse Ost & West Belagersatz	5	-	-	-	348	-
5010.05	Sanierung Strasse Guggenbühl	-	-	-	-	-9	-
6210	Bahninfrastruktur	2	-	-	-	-	-
5010.07	Parkplätze & Veloständer (Agglomerationsprogramm)	2	-	-	-	-	-
7101	Wasserwerk	114	536	130	145	85	238
5030.01	Erneuerung Leitungsnetz Buchhaldenstrasse West	-	-	-	-	-11	-
5030.02	Erneuerung Leitungsnetz Weststrasse	-	-	-	-	-76	-
5030.06	Sanierung Buchhaldenstrasse Ost	-	-	-	-	172	20
5030.07	Primarschule Ringleitung Löschwasser erstellen	114	-	130	-	-	-
6370.00	Anschlussgebühren	-	536	-	145	-	218



Investitionsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7201	Abwasserbeseitigung	194	412	294	142	436	197
5030.02	Sanierung Kanalisation Weststrasse	-	-	-	-	100	-
5030.04	Robotersanierung Baldisried - Unterdorf	99	-	90	-	-	-
5030.05	Sanierung Hausanschlüsse Baldisried - Unterdorf	-	-	-	-	43	-
5620.00	Investitionsbeiträge ZV ARA Pfungen	95	-	204	-	293	-
6370.00	Anschlussgebühren	-	412	-	142	-	197
8731.00	Fernwärmebetrieb nichtelektri. Energie	-	-	-	-	61	-
5030.00	Leitungsnetz	-	-	-	-	61	-
	Total Investitionsausgaben	703		784		1'284	
	Total Investitionseinnahmen		948		287		435
	Nettoinvestitionen		-245		497		849



Erläuterungen

Der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi erläutert das Geschäft "Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021" anhand einer Power-Point-Präsentation. Insbesondere weist er als Rück- und Ausblick zusammenfassend auf folgende Punkte hin:

- Gutes Resultat primär aufgrund Grundstücksgewinn- und Gemeindesteuern
- CV-19-Pandemie war und ist schwierig abzuschätzen
- Mehrkosten bei Pflegefinanzierungen und ZVV (pandemiebedingt)
- Schuldenrückzahlung in den Jahren 2021 und 2022

Abschied der RPK

Felix Rutz, **Präsident RPK**, erläutert zusammenfassend den Antrag der RPK wie folgt:

- Insgesamt erfreuliches Ergebnis trotz Unsicherheiten
- Finanzpolitisch, solides, transparentes und gutes Resultat
- Positive Feststellung rückläufige Schulden
- Einwandfreie Rechnungsführung und kein Anlass zur Diskussion
- Kosten und Ausgabendisziplin ist weiterhin gefragt
- Leicht weinendes Auge überschattet Jahresrechnung mit Dank an bald in den Ruhestand tretende **Leiterin Finanzen**, Barbara Nägeli, für hervorragende und konstruktive Zusammenarbeit
- Übergabe Blumenstraus an **Barbara Nägeli**, welche mit Akklamation von der Versammlung gewürdigt wurde
- Empfehlung Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021 zu genehmigen

Diskussion

Rosemarie Staub-Alther stellt Fragen betreffend die Jahresrechnung. Sie möchte wissen, was die Position "Erdwall Verkehr N04/08" beinhaltet und ob die Heim- und Spitexkosten separat ausgewiesen würden. Der **Gemeindepräsident** erläutert, dass das Verfahren mit dem ASTRA und Kanton Zürich immer noch laufe, kleinere Arbeiten anstehen und die Abrechnung mit den anderen Gemeinden erst nach der Plangenehmigungsverfügung erfolgen könne. Der **Sozialvorstand**, Svenya Honegger, erläutert, dass die Kosten der Pflege aufgliedert seien (Spitex, Kispex, Heimkosten usw.). Die Heim- und Pflegekosten steigen jedoch allgemein. Die Bewohnerinnen und Bewohner treten zulasten höheren BESA-Stufen später in ein Heim ein (längere Pflege zuhause).

Da das Wort auf Anfrage nicht mehr begehrt wird, leitet der **Gemeindepräsident** zur Abstimmung über.

Abstimmung (Schlussabstimmung)

Dem **Antrag** des **Gemeinderats** "Genehmigung der Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021" wird **einstimmig** (ohne Stimmenthaltungen und Gegenstimmen) **zugestimmt**.

Der **Gemeindepräsident** bedankt sich beim **Gemeinderat** für die Unterstützung, bei der Rechnungsprüfungskommission für die sehr seriöse, zuverlässige aber auch kritische Arbeit sowie die wertvollen Inputs von Felix Rutz und seinem Team.



Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Jahresrechnung und Sonderrechnung 2021 wird genehmigt.
2. Mitteilung an:
 - Leiterin Finanzen
 - Gemeindeschreiber



Anfrage Rosemarie Staub-Alther nach § 17 Gemeindegesetz (GG)

Allgemeines

Die Vize-Präsidentin, Svenya Honegger, liest die eingereichte Anfrage gemäss § 17 GG vor:

"Werter Bruno,
Sehr geehrte Mitglieder des Gemeinderates

Mit grossem Erstaunen (um nicht zu sagen mit Entsetzen) habe ich beobachtet, dass entlang des Wisenbachs in der "Under Gemeind" fast alle Eschen und alle Weidenbäume gefällt worden sind.

Ich gehe davon aus, dass für diese Tabula rasa offenbar sehr gute Gründe vorhanden sein müssen. Anders ist es nicht zu erklären, dass damit auf Jahrzehnte hinaus Lebensräume für etliche Tierarten zerstört worden sind, nicht nur von vielfältigen Vogelarten und Insekten. Trotz des unregelmässigen Wasserstandes konnten im Wisenbach auch verschiedenartige Wassertiere beobachtet werden. Durch das Fällen der grossen Bäume fehlt dem Bach künftig in den Sommermonaten der notwendige Schatten. Durch die direkte Sonneneinstrahlung und die damit eingehende Erwärmung des Wassers wird auch der Lebensraum für Wassertiere stark beeinträchtigt.

Ich kann nicht glauben, dass im Jahr 2022 – wo Klimaschutz und Biodiversität nicht nur in aller Leute Munde, sondern auch weltweit zuoberst auf der politischen Agenda stehen (sollten) – eine Aktion mit solch tiefgreifenden Folgen ersatzlos möglich ist.

Mit Verweis auf die Merkblätter "Ökologischer Gewässerunterhalt" und "Hecken" der Baudirektion des Kantons Zürich stellen sich folgende Fragen:

- a. *In wieweit wird der ökologische Uferschutz am Wisenbach in Zusammenarbeit mit dem Naturschutzverein Hettlingen abgesprochen?*
- b. *Wie gedenkt der Gemeinderat am fraglichen Gewässerufer die Biodiversität wieder zu fördern?*
- c. *Sind Ersatzpflanzungen vor Ort geplant und wenn ja, wann und welche?*

Die entsprechenden Merkblätter liegen diesem Brief bei.

Der Antwort des Gemeinderates sehe ich mit grossem Interesse entgegen. Besten Dank im Voraus.

*Freundliche Grüsse
Rosemarie Staub-Alther"*

Antwort des Gemeinderats

Die Antwort wird zusammenfassend durch Richard Weber, **Tiefbauvorstand**, vorgetragen:

- Dem Gemeinderat ist Naturschutz sowie Biodiversität wichtig. Er setzt sich in verschiedenen Bereichen dafür ein (Einsatz einheimischer und ökologisch wertvoller Pflanzen bei Neu- und Ersatzpflanzungen, Schaffen von ökologisch wertvollen Flächen inkl. entsprechendem Unterhalt, Auflagen in Pachtverträgen, Mithilfe Umsetzung Vernetzungsprojekt, Erhalt von Bäumen wo möglich, Neophytenbekämpfung, Zusammenarbeit mit dem Naturschutzverein Hettlingen, usw.).



- Die Grundstücke auf welchen sich öffentliche Gewässer befinden, sind im Eigentum des Kantons. Für den Gewässerunterhalt zuständig ist hingegen die Gemeinde. Bei den jährlichen Unterhaltsarbeiten in diesem Bereich geht es primär um die Sicherstellung der Abflusskapazität, den Hochwasserschutz sowie der Verhinderung von Verlandung. Betreffend Rückschnitt der Büsche und Bäume ist der Wiesenbach in sieben Teilstücke unterteilt, so dass sich die Vegetation vom Rückschnitt gut erholen kann. Im Gegensatz zum normalen Unterhalt von Hecken muss das Schnittgut im Bereich der Bäche abtransportiert werden. Andernfalls könnte es bei einem Hochwasser zu einem Rückstau mit folgender Überschwemmung bei Engpässen führen. Einige grössere Äste am falschen Ort reichen dafür schon aus.
- In dem genannten Abschnitt musste dieses Jahr mehr als nur der normale Unterhalt erledigt werden. Nach Rücksprache mit dem Naturschutzverein Hettlingen und dem Forstrevier Weinland Süd mussten hier Eschen wegen der Eschenwelke gefällt und Weiden wegen dem Weidenborer stark zurückgeschnitten werden. Die Strünke wurden jeweils für die Tierwelt stehen gelassen. Die Weiden werden wieder stark ausschlagen. Ein Teil des freigewordenen Platzes kommt der ökologisch wertvollen Felsenbirne zugute, welche ebenfalls dort wächst. Eine allfällige Ersatzpflanzung im Herbst oder Frühling erfolgt, unter Berücksichtigung der natürlichen Verjüngung, in Absprache mit dem Forst und dem Naturschutzverein Hettlingen.

Sinngemässe Stellungnahme Rosemarie Staub-Alther

Rosemarie Staub-Alther bedankt sich beim Gemeinderat für die Beantwortung und die Möglichkeit zur Replik. Sie habe sich Ihre Anfrage gut überlegt und bemängelt nicht die sorgfältige Arbeit von Werkmitarbeiter, Peter Roos, und Lukas Müller. Der Gewässer- und Klimaschutz als Bundesaufgabe sei in den letzten Jahren komplexer sowie anspruchsvoller geworden. Der Wiesenbach war schon ausgetrocknet oder führte Hochwasser - ein Dilemma. Er bietet jedoch auch Potenzial für Flora und Fauna. Es sei wichtig, dass der Gemeinderat diesbezüglich sein Konzept und seine Strategie veröffentliche (z. B. Hettliinger Zytig, Pflock mit Zettel). Es wäre sinnvoll, wenn die Gemeinde Fachstellen beiziehe oder sich eine Naturschutzkommission gründet.





Schlussformalitäten

Gemeindepräsident Bruno Kräuchi fragt die Anwesenden an, ob gegen die Versammlungsführung und die Geschäftsabwicklung Einwände erhoben werden.

Die Gemeindeversammlung erhebt keine Einwände gegen die Geschäftsführung und gegen die Durchführung der Abstimmungen an der heutigen Versammlung.

Die Gemeindeversammlung nimmt zur Kenntnis, dass

- innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a und § 22 Abs. 1 VRG);
- innert 30 Tagen schriftlich Rekurs wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung (§ 19 Abs. 1 lit. a i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 Abs. 1 und § 22 Abs. 1 VRG)

beim Bezirksrat Winterthur einzureichen wäre.

Das Protokoll kann ab Freitag, 3. Juni 2022, eingesehen werden und wird auch auf der Website der Gemeinde Hettlingen aufgeschaltet.

Schluss der Versammlung

Der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi leitet um 20.30 Uhr nach der formellen Schliessung der Gemeindeversammlung zu aktuellen Informationen über.



Bekanntmachungen (ohne Akten)

Der **Gemeinderat** informiert die Anwesenden über Folgendes:

Svenya Honegger, Vize-Präsidentin und Sozialvorstand, mittels Power-Point-Präsentation

- Kita Lundy; Unterstützung Umzug
- Pumptrack; Stand Projekt Initianten
- Ukraine-Hilfe; Update Hettlingen
- Kinderbetreuungsreglement; Planungsstand
- Vorprojekt "Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse"
- Personelles; Update (Neueintritte Susen Senn [Trottenwartin], Daniel Ender [Badmeister], Ingrid Harangozo [Mitarbeiterin Bibliothek], Denise Röthlisberger [Nachfolge Leiterin Finanzen])

Verabschiedungen

Der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi verabschiedet **Marisa Ott**, welche per Ende August 2022 als Mitarbeiterin Bibliothek pensioniert wird. Anschliessend verabschiedet er **Peter Senn**, Leiter Freibad, und **Barbara Nägeli**, Leiterin Finanzen, welche beide per Ende Oktober 2022 pensioniert werden. Der **Gemeinderat** bedankt sich bei allen herzlich für das jahrelange Engagement zugunsten der Gemeinde Hettlingen. Als Zeichen des grossen Danks wird Marisa Ott, Peter Senn und Barbara Nägeli vom **Gemeindepräsidenten** zur bevorstehenden Pensionierung ein Blumenstrauss überreicht, was dreimal mit grosser Akklamation von der Gemeindeversammlung bestätigt wurde. **Bruno Kräuchi** wünscht allen alles Gute und Gesundheit.

Ebenfalls wird in Abwesenheit **Markus Nef**, abtretender Schulpflegepräsident, verabschiedet.

Termine 2022

- Sekundar-Schulgemeindeversammlung Seuzach, 1. Juni 2022
- Altpapier- und Kartonsammlung, 11. Juni 2022
- 1. August-Feier mit Neuzuzüger- und Neueingebürgertenanlass, ab 18.00 Uhr
- Abstimmung "Instandsetzung Freibad", 25. September 2022
- Info-Veranstaltung Vorprojekt "Verkehrskonzept Schaffhauserstrasse", 1. Oktober 2022
- Gemeindeversammlung, 19. September 2022, 19.30 Uhr → abgesetzt
- Gemeindeversammlung, 5. Dezember 2022, 19.30 Uhr (Budget 2023)

Würdigungen

Der **Gemeindepräsident** Bruno Kräuchi richtet Dankesworte an:

- Fabienne Grimm, Landbote, für die wohlwollende und gute Berichterstattung
- Aquilegia Im Garten Zuhause für die Dekoration
- Tennisclub Hettlingen für die Bestuhlung
- Frauenvereiro für den Apéro
- Technikerteam für die Akustik
- Gemeindeschreiber mit seiner Verwaltung und Werke für die Unterstützung, das Engagement sowie Flexibilität - Gesamtplanung einer Gemeindeversammlung braucht so einige an Koordination
- Schulleiterin, Schulleiter und -verwaltung
- Ratskollegin und Ratskollegen für die gute und konstruktive Zusammenarbeit
- Schulpflege und Kommissionen für das enorme Wirken
- Rechnungsprüfungskommission für die gute und konstruktive Arbeit



Der **Gemeindepräsident** bedankt sich bei den Stimmbürgern und Stimmbürgerinnen für ihr zahlreiches Erscheinen und damit verbunden das grosse Interesse am Geschehen der Politischen Gemeinde Hettlingen sowie wünscht allen beste Gesundheit und einen schönen Sommer.

Anschliessend an die Versammlung offeriert der Gemeinderat einen Apéro.

Schluss der Versammlung: 21.00 Uhr

Hettlingen, 3. Juni 2022

Für die Richtigkeit des Protokolls:

Schreiber
Matthias Kehrl

Die Richtigkeit des Protokolls, das geprüft wurde, bezeugt:

Gemeindepräsident
Bruno Kräuchi